

温浴業界の総合情報紙

2016 Jan. No'461

SAUNA SPA



公益社団法人日本サウナ・スパ協会 〒102-0074 東京都千代田区九段南4-8-30 アルス市ヶ谷907 TEL:03-5275-1541 FAX:03-5275-1543 sauna.or.jp

2016年頭所感

魅力ある施設づくりに
まい進しましょう公益社団法人日本サウナ・スパ協会
会長 中野憲一

新年明けましておめで
とうございます。会員、
賛助会員の皆様におか
れましては、輝かしい
新年をお迎えのこととお
慶び申し上げます。



旧年中は、沖縄での総会および東ア
ジアスパ会議の開催など、協会事業へ
のご協力を厚く感謝申し上げます。

新年早々の朗報ですが、サウナ大使
タナカカツキさんのマンガ、「サ道」の
単行本が1月22日に発売されます。是
非お近くの書店でご購入いただきますよ
うお願いいたします。

さて、3月7日「サウナの日」は、今
年も協賛店を募り「満37歳のお客様+
そのお連れ様1名無料ご招待キャンペー
ン」を実施し、サウナで健康維持を廣
く国民に告知するチャンスにできればと

思っています。是非ご参加下さいますよ
うお願いします。また、一昨年スタート
しました「サウナ・スパ健康アドバイザー」
公式資格制度は、一般の方からの受講
が予想以上に多く、受講生は700名を
超えました。温浴知識を豊富に持つお
客様が増えている昨今、スタッフの基礎
教育は必須です。スタッフが知るべき知
識を網羅した本資格制度を、信頼され
る施設づくりに是非お役立てください。

4月には電力の自由化、来年にはガ
スの自由化が予定されており、競争原理
により燃料値下げにつながることを大い
に期待したいところです。

日本サウナ・スパ協会は、サウナや
スパ施設を通じて国民の健康に寄与す
ることを理念に掲げております。常日頃
より自主管理基準を遵守し衛生管理の
徹底を実践していただき、今年も多く
のお客様に安心して利用していただける魅
力ある施設づくりに一緒に取り組みま
しょう。

年頭にあたり、皆様のご健勝とご多
幸を心より祈念いたします。

Have a good Löyly!

国際サウナ協会会長 リスト・エローマ

親愛なるサウナフレンズ

私たち、ISA(国際サウナ協会)は2016年が
日本サウナ・スパ協会と日本のサウナファンにとっ
て素晴らしい1年になる事、そして「3月7日サ
ウナの日」に、更なるサウナフレンズと出会える事
をお祈り申し上げます。

サウナの世界も少しずつですが変化してきてい
ます。ドイツや広州などの温浴関連展示やフェア
が活況を呈し、ヨーロッパではより多くの若者が
サウナに入るようになってきました。

すこし気が早いですが、来年2017年は重
要な年です。フィンラン
ド独立100周年、フィン
ランドサウナ協会設
立80周年、そして国
際サウナ協会設立60
周年です。多くの人々が
サウナに入り、祝うきっ
かけになればいいとお
もっています。



第26回全国総会

仙台市で6月2日(木)開催

東北地区協会会長・松村譲裕氏から「本年はこの地に皆様をお迎えさせていただき」と名乗りをあげていただき、震災から5年目を迎える宮城県仙台市で全国総会開催が決定。是非ご参加ください。詳細は次号にて。

正しいサウナの



祝!『マンガで読むサウナ道 サ道』1月22日、講談社から全国書店で発売

昨年1月、「週刊モーニング」にサウナ大使・タナカカツキ氏がサウナの魅力をマンガで伝える、『マンガで読むサウナ道 サ道』の連載を開始した。サウナの魅力を知って以来、大使がずっと書きたくて仕方なかったテーマであるだけに、編集部から「サウナマンガ」の依頼を受けた時には、ガッツポーズが出たという。渾身の連載は大好評で、連載開始1年を待たずして講談社から単行本出版が決定。この22日に全国書店で発売される。

近年、マンガで学ぶ歴史や政治本が定着したが、それと同じで、読者はマンガを楽しみながら知らず知らずのうちにサウナの魅力を知っていく。この刷りこみは潜在的サウナファンを増殖し、時間と共にその数は顕在化していくだろう。

左に掲載したのが単行本の表紙と告知ポスターだ。講談社は本ポスターで『サ道』発刊をPRするが、本書は温浴施設に置くにふさわしい一冊とも言える。協会加盟店もポスターを掲示するとともに、本書をレジ周りに置くなどして協力したいところだ。

また協会会員ならではのサウナネタの提供は、大使へのエールとなりうるに違いない。



www.nishikaway.co.jp/sulu-sula

食物繊維含有食品 無果汁

飲むだけキュッと!

Sulu-Sula

スルスラ

森下仁丹
本気の自信作!!週に一度のやさしい飲み物。
飲むだけキュッと!な スルスラ登場!!希望小売価格
1回分 420円(税込)チョーおいしい!!
スッキリ! グレープフルーツ風味!!

キュットちゃん

水や牛乳などのお好きなソフトドリンクを
用意します。(本品一袋に対して180cc)スルスラの粉を入れてよくかき混ぜます。
※初めての方は半袋から試してみてください。後味スッキリ! おいしく飲んで後は待つだけ!!
※一週間に1回を目安にお召し上がり下さい。森下仁丹
×
ニシカワヤ
共同製作

ニシカワヤ株式会社

〒453-0839 愛知県名古屋市中村区長篠町7丁目65-1
TEL 052-412-3059 FAX 052-411-8551ホームページ www.nishikaway.co.jp
Eメール info@nishikaway.co.jp

2016年頭所感

サウナは リラックス、黙想、交流の場

フィンランド大使館 報道・文化担当参事官

マルクス・コッコ



サウナはフィンランド人の誇る独特の文化そのものと言えます。外国に住むフィンランド人を観察すれば、すぐわかります。住みはじめて、遅かれ早かれ、その地で自分に合ったサウナかサウナを思い起こさせる十分に温かい入浴場を探します。そして、その地の人たちにフィンランド「本格」サウナについて語りたくなってきます。

サウナは本来何のために必要なのでしょう？
そう考えてみて、私はフィンランド国内だけでなく外国においても当てはまる、サウナの3つの必要条件を見つけました。

最初に挙げられるのは、リラックスする場所であるということです。フィンランド人はせわしさを嫌い、静寂を好みます。サウナのベンチに座ればいつでも心地よく、日々のあわただしさを忘れられます。

次は、サウナは黙想するのに最適な場所であるということです。雑念を払って、サウナストーブの焼ける音に耳を澄ませ、皮膚で温かさを感じながら、自分の考えに集中できます。サウナならどこでも自然や宇宙とのつながりを感じられ、人生の基本的な営みについて再考することができます。

三番目に挙げたいのは、人と知り合える場所であるということです。気の合う人とサウナを共にすれば、楽しさが2倍になります。一緒にサウナに入る経験が信頼を築き、知らない者同士を速やかに結び付けます。したがって、サウナはビジネスミーティングや外交の場にもふさわしいと言え、フィンランドではそのような場にサウナが活用されてきました。

そしてもう一つ、サウナには広い意味でフィンランドの特徴とも言える“平等”の考え方があることも付け加えなければなりません。サウナに入るため服を脱げば、もはやタイトルや地位は関係ありません。サウナベンチの上では大臣も一般人も同等で、これがサウナの魅力でもあります。

私が家族と来日して4ヶ月、すでに数回心温まる温泉を経験しました。サウナ文化と共通点が多い日本のお風呂文化には親しみを感じています。これから新天地でお風呂やサウナを積極的に体験していきたいと楽しみにしています。

2016年が皆様に実り多きサウナの年となりますようお祈りしています。

ととのっちゃえばすべて良し

サウナってやっぱりすごいなあ！

マンガ家 サウナ大使 タナカカツキ



去年はサウナをテーマにした「マンガ サ道」を「週刊モーニング」誌にて連載させていただきました。そして作曲家とくさしけんご氏と「サウンドロリュ ツアー」と題して、日本各地の有名サウナ施設を巡らせていただき、サウナ三昧の贅沢な1年を過ごさせていただきました。関係者みなさまのご支援があつてこそでございます。心より感謝申し上げます。

ツアー中、サウナ室で「サ道」の読者様から直接お声をかけていただけたこともありました。普段、読者さまと直接お話しできる機会などございませんでしたので貴重な体験となりました。浴室内でサインをさせていただいたことも何度かありました。そんな場合、たいていお互い全裸で、全裸のオッサンの持ってきた本に全裸のオッサンが自分の名前を書くという、おかしな状況で、何度も頭がクラクラしましたが、ととのっちゃえばすべて良し。そんなシュールな状況も、温もりと感謝の出来事へと変わります。サウナってやっぱりすごいなあ！

本年が皆様一人ひとりにとって、実り多き素晴らしい一年となりますよう、心よりお祈り申し上げます。

癒しや憩いの場としての役割を期待します

厚生労働省 医薬・生活衛生局 生活衛生課長

長田 浩志



皆様におかれましては、我が国におけるサウナ・スパ事業者の資質の向上、サウナ・スパに関する正しい知識の普及などにより、国民の衛生の確保と安らぎの提供に大きく貢献されていることに心から敬意を表します。

国民の健康に対する意識が高まる中、サウナやスパ施設は、心身をリラックスさせ、明日への活力を与えてくれる身近な癒しや憩いの場として、健康づくりにも重要な役割を果たしていますが、今後、高齢化、国際化が進展する中、多くの方々にサウナやスパ施設のよさを享受していただき、サウナ・スパ施設がその役割を大いに果たしていくことを期待しています。

貴協会においては、日頃からレジオネラ対策など、衛生水準の確保に取り組んでおられますが、本年も事業の一層の充実が図られ、サウナ・スパ業のますますの発展に寄与されることを期待しますとともに、サウナ・スパ事業者の皆様の生活衛生行政への一層のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

終わりに、本年の皆様の一層のご活躍、ご発展を祈念して、年頭のご挨拶とさせていただきます。

九州・沖縄協会 啓発活動

サウナ・サン（長崎県佐世保市）はサウナの啓発活動として、11月20日、21日の二日間にわたり、今年で11回目の開催となる総合展示会「産業展」に出展しました。展示ブースには『saunner』や『サウナの教科書』などサウナ関連の書籍を展示、ポスターを掲示するとともに、サウナサンのパンフレットや映像によりサウナの効果や魅力をPR。来場したお客様はサウナを知らない方が多く、良いPRが出来たという手応えを得ました。



愛知県協会 勉強会

平成27年12月10日、愛知県協会は昨年協会に入会した「湯～とびあ宝」（愛知県名古屋市）において勉強会を開催しました。

森信仁会長の挨拶に続き、本部及び愛知県協会の事業報告、その後営業関連意見交換会として、例年通りの年末年始の営業とイベント関連、各店舗での平成27年導入商品や取り組みの詳細とその結果、平成28年導入予定及び取り組み予定を参加正会員別に発表し、質疑応答を行ないました。

その後、懇親会を開催。もろもろ情報交換を行ない、新年への英気を養ってお開きとしました。



ONSEN SAUNA JAPAN 2016

国際ホテル・レストランショー 開催

特別展示

「ONSEN&SAUNA JAPAN2016」

「第44回 国際ホテル・レストランショー」（日本サウナ・スパ協会後援）が2月16日から19日まで、ビックサイト（東京江東区）で開催される。

毎年タイムリーな企画を策定する本展示会では、今年、温泉・温浴施設向けの設備・備品に特化した特別展示「ONSEN & SAUNA JAPAN 2016」を企画。国内外からの関心が高い観光資源である「温泉」と、温浴施設で新たなファンを獲得しつつある「サウナ」に焦点をあてた展示を予定している。事前登録はホームページから。

2016年2月16日（水）～19日（土）

東京ビックサイト

（住所：東京都江東区豊洲）

第24回全国サウナ・スパ会議 報告

協会は11月24日(火)13時30分から、東京都千代田区の「スクワール麹町 錦華の間」で、第24回サウナ・スパ会議を開催した。

中野会長の開会の挨拶の後、入浴施設衛生管理推進協議会会長の中島有二氏から昨年改定されたレジオネラ症防止対策マニュアルの説明と、レジオネラ症防止対策としてモノクロラミン消毒の有効性についての講演があった。その後、神奈川県逗子市商工会・逗子市観光協会会長の桐ヶ谷 覚氏から、逗子海岸を健全な海水浴場に戻すための取り組みについて。静風荘病院特別顧問の天野恵子先生から「サウナを利用した和温療法の難病治療への活用」～難病『慢性疲労症候群』に挑む～と題した症状の説明があり、和温療法の多様な有効性が周知された。(6面掲載)

講演抜粋

レジオネラ症対策におけるモノクロラミン消毒の有効性

<現場が知りたい最新の衛生管理手法>

特定非営利活動法人 入浴施設衛生管理推進協議会会長
中島有二



レジオネラ症に関する厚労省からの通知は、平成13年の「循環式浴槽におけるレジオネラ症防止対策マニュアルについて」が基本とされてきましたが、昨年3月にその改正がなされました。

従来のレジオネラ対策は、①浴槽水の常時消毒と遊離残留塩素の濃度管理、②換水時の高濃度塩素

処理によるアメーバの不活性化、③年数回の配管洗浄によるバイオフィルムの除去でしたが、全国のレジオネラ症届出件数は年々増加しています。

改正マニュアルの新情報の中でも、現場が一番知りたいことは、「レジオネラ症防止のための衛生管理手法」ではないでしょうか。改正マニュアルには、「適切な衛生措置を行うのであれば、塩素系薬剤以外の消毒方法を使用できる」との新たな明記があり、モノクロラミンの利用の有効性に関して説明しています。

モノクロラミンは水道水の殺菌法として認められている既知の消毒法で、以下のような特徴があります。

- ・バイオフィルムの粘着性を無くし、剥離する。
- ・アメーバの活動を止める。
- ・塩素臭や刺激臭がない。
- ・温泉の泉質に関わらず殺菌作用が持続する。
- ・殺菌力は弱い時間をかければ同等の殺菌力となる。
- ・使用直前に塩素系薬剤とアンモニア剤を混ぜて作る。

すでに静岡市の条例では、平成25年4月からモノクロラミン消毒が正式に認可されています。モノク



ロラミンは有効なレジオネラ症防止対策として、今後活用されていくものと思われます。

講演抜粋

お客様のための海水浴場を目指して

～入れ墨・飲酒・音楽規制について～



逗子市商工会・逗子市観光協会 会長
桐ヶ谷 覚

逗子市は26年3月3日に条例として、浜でのたき火、飲酒、拡声器、入れ墨の露出を禁止しました。全国でも類を見ないこの厳しい条例を公布するまでにはそれを決心をせずにはいらなかった経緯があります。

一時は200万人を超える海水浴客が訪れていた逗子の海ですが、平成10年頃には20万人にまで落ち込みました。集客手段としてオープンしたライブハウスが成功し人気が出たのですが、これに乘じ大音響で営業する新施設ができ、それまで見なかった南米系の方たちが飲みに来るようになりました。浜から家族連れは消え、盛り場のような危ない雰囲気になってしまいました。朝歩くと、注射針が落ちていることもあり、規制の動きが始まったころ、平成25年7月の夜、殺人事件が発生。もうここまでと、厳しい規制に入ったわけです。

結果26年の夏、逗子の海は波の音しか聞こえない、静けさを取り戻しました。しかし逗子は海が資源です。健全な海水浴場として活気を取り戻すために、私たちは今、必死で取り組んでいるところです。

賛助会員5社による 展示説明会

キリンビールマーケティング(株)

担当：村井尊 TEL 06-7730-9183

本日は、女性に人気のスミノフ・レモネードを展示しております。ジャム瓶に注いでストローで飲んでいただく新しいタイプの低アルコールドリンクで、大変好評をいただいています。近年、お客さまの嗜好の多様化により、個性を楽しめるビールへの注目が高

まっています。新年は春から夏にかけて順次、沖縄から北海道まで「47都道府県の一発搾りプロジェクト」を始動し、県ごとに味を変えた一発搾りを発売いたします。その土地土地の個性を楽しめるビールの登場を、お楽しみに。



アサヒビール(株)

担当：中島幸彦 TEL 03-5608-5158

アベノミクス3本の矢にちなみ、スーパードライ3本の矢をご存知ですか？ドライ酵母を使用した新たな仕込技術の投入により飲みごたえとキレ味がアップしたスーパードライ。国産ゴールデン麦芽や高級ホップを使用し、華やかな香りとコクとキレある原酒仕立

てのドライプレミアム。リッチな香りの黒ビールでありながら、爽快なキレ味を持つドライブラック。温浴施設に大人気、マイナス2℃のエクストラコールドと131年目を迎える三ツ矢サイダーもよろしくお願いします。



リポス(株)

担当：橋本正寿 TEL 06-6329-5181

本日の展示は、速乾性、抗菌、耐久性に優れ、協会からも推奨を受けているリポスサウナマット。サウナ室の温度の上昇と共に水分を蒸発させるため、肌触りがサラッとしていて好評です。

ドライメリットは、従来のタオル製品と同じ肌触り

と吸水性を持ちながら、乾燥が早く耐久性が向上し、人件費と燃料費を抑えることができるメリットの大きい商品です。本日はサウナマットをはじめタオルやバスローブなど商品とともに、その裏付けデータを揃えて展示しております。



(株) アスク

担当：仲村春一 TEL 042-523-4649

弊社はTVによるアミューズメントコンテンツの企画提供会社です。現在、スカパーフェクトTVは200番組ほどありますが、今、最も問い合わせが多いのは海外のニュース番組です。海外からの旅行者が増えるにつれ、番組放送はおもてなしとして不可欠と

言えるでしょう。またアダルトや音楽など1000タイトルの番組をお客様が好きな時間に自由に見られるビデオオンデマンドは、スカパーの電波が乱れるような悪天候時も、インターネット配信により24時間リアルタイムで臨場感ある画面をお楽しみいただけます。



(株) IST ソフトウェア

担当：浅川嘉之 TEL 03-5480-6711

「アクアラン」はサウナ、健康ランド、スーパー銭湯など温浴施設様向けに開発したリストバンドを使ったキャッシュレス売上管理システムです。1991年に開発し、1995年にパッケージ化して25年、40社以上の施設様への実績があります。当社の特徴は、専

門の自社SEが店舗に合わせてシステムを組み、保守に関しては24時間365日対応させていただくことです。新規システムは基本的にはご契約後3ヶ月で、システムの変更等も、柔軟に迅速に対応させていただきます。お気軽にご連絡ください。



謹んで新春のお慶びを

公益社団法人日本サウナ・スパ協会

会 長 中 野 憲 一

〒102-0074 東京都千代田区九段南 4-8-30
アルス市ヶ谷 907
TEL 03-5275-1541(代) FAX 03-5275-1543

横須賀建物株式会社
サウナトーホー

代表取締役 織 茂 明 彦

〒238-0011 神奈川県横須賀市米が浜通 1-2
TEL 0468-26-1848 FAX 0468-26-1849

両国湯屋江戸遊
株式会社東新アクア

代表取締役 平 井 要 子

〒130-0014 東京都墨田区亀沢 1-5-12 東新ビル 2F
TEL 03-3621-2617 FAX 03-3621-2618
www.edoyu.com

SKYspa 国際企業株式会社

代表取締役社長 金 憲 碩

〒220-0011 横浜市西区高島 2-19-12 スカイビル 14F
TEL 045-461-0223

サウナ&カプセル 大東洋
サウナ&カプセル アムザ

代表取締役 洪 里 卓 志

〒530-0015 大阪市北区中崎西 2-1-9
TEL 06-6312-7521

NEW JAPAN ニュージャパン観光株式会社

代表取締役会長 中 野 憲 一
代表取締役社長 中 野 克 啓

〒542-0071 大阪市中央区道頓堀 2 丁目 3-28
TEL 06-6211-0832(代)

株式会社ジェム
神戸サウナ&スパ

代表取締役社長 米 田 篤 史

〒650-0022 神戸市中央区元町通 2-3-2 ジェムビル 6F
TEL 078-392-1234

九州沖縄サウナ・スパ協会

会 長 枝 元 倫 介
事務局長 志 賀 正 浩

〒182-0038 福岡市博多区祇園町 8-13
プリンスビル 3F (株)ウェルビー内
TEL 092-271-3354
shiga@wellbe.co.jp

株式会社 メビウス

—OASIS SAUNA—
ASTIL

オアシスサウナ アスティル

〒105-0004 東京都港区新橋 3-12-3
TEL 03-5401-0356
http://www.oasissauna.jp/

キリンビール株式会社

代表取締役社長 布 施 孝 之

〒164-0001 東京都中野区中野 4-10-2
中野セントラルパーク
TEL 03-6734-9738(代)

Asahi アサヒビール株式会社

代表取締役社長 小 路 明 善

〒130-8602 東京都墨田区吾妻橋 1-23-1
TEL 03-5608-5226 FAX 03-5608-7112

A-One Holdings

心のこもったおもてなしをご提供します。

代表取締役会長 鈴 木 皓 雄

株式会社 エーワン・ホールディングス
〒160-0022 東京都新宿区新宿 1-7-1
新宿171ビル5階
TEL 03-6457-8611 FAX 03-5361-7062
e-mail: suzuki-t@al-hd.com
http://al-hd.com

KIRIN

の時代へ。麦100%は、

一番搾り

※麦を原料とした「麦芽」を指しています。

http://www.rebirth-tokyo.co.jp

最上級のリラクゼーションを
目指しています。

株式会社リバース東京

実績と経験に育まれたノウハウこそ、
私たちの経営資産です。

株式会社リフレッシュセンター

代表取締役 猪 股 美 知 代
取締役社長 鬼 塚 健

〒532-0011 大阪府大阪市淀川区西中島 4-2-26
天神第一ビル 6F
TEL 06-6101-8511

スカパー! 法人契約専門代理店

株式会社 ASK

代表取締役社長 浅 香 正 樹
ASAHA MASAKI

本 社 〒190-0023 東京都立川市柴崎町6-16-8
TEL 042-523-4649 FAX 042-527-5777
http://www.cs-ask.co.jp

“水”をテーマにリラクゼーション空間を創造する

AQUA ENTERPRISE

代表取締役 重 隆 文

株式会社 アクアエンタープライズ
〒105-0004 東京都港区新橋 5-10-7 山下ビル
TEL03-3433-4177 FAX03-3433-4188
URL http://www.aquaenterprise.co.jp

申し上げます

謹賀新年

東洋健康ランド株式会社

代表取締役 岡崎 治 樹

岐阜店 〒500-8356 岐阜市六条江東 3-5-2
TEL 058-275-0026

代表取締役

米田 行 孝

株式会社 ウェルビー

〒460-0008 名古屋市中区栄 3 丁目 27 番 33 号
TEL 052-261-1401 FAX 052-241-3333

明けましておめでとうございます

埼玉県サウナ・スパ協会

会 長 阿戸 健次 サウナ&ホテル
パークプラザ大宮
副会長 木所 勝邦 湯遊ランドホテル三光〒330-0845 さいたま市大宮区仲町 1-119-1
パークプラザ大宮ビル 6F
TEL 048-642-3715 FAX 048-641-7491(公社)日本サウナ・スパ協会諮問委員
岡山県協会

会 長 松田 次 雄

〒700-0904 岡山市北区柳町 1-13-21
TEL 086-233-7351 FAX 086-233-7352

三蔵商事株式会社

代表取締役 岡村 篤 秀

〒252-0004 神奈川県座間市東原 3 丁目 15-7
TEL 046-252-0588
FAX 046-251-7360石垣商事株式会社
ニューサウナ シャン

代表取締役 石垣 繁 一

〒532-0024 大阪市淀川区十三本町 1-14-3
TEL 06-6309-7558(代)

代表取締役社長 松村 讓 裕

株式会社 ユーランドホテル八橋
〒010-0961 秋田県秋田市八橋イサノ 2-16-29
TEL018-863-7811 FAX018-863-7210株式会社 村幸(カプセル&サウナ ロスコ)
〒114-0015 東京都北区中里 2-4-8
TEL03-3940-3331 FAX03-3915-0737

株式会社ニュージャパン

代表取締役 大崎 洋

〒730-0027 広島県広島市中区薬研堀 8 番 8 号
TEL 082-243-0227

株式会社 白興

リネンサプライ・寝具販売等
いつでもご相談下さい

代表取締役 堀井 正 隆

本 社 東京都荒川区荒川 3-33-1 TEL 03-3807-0306
リネンサプライ開発部 埼玉県三郷市市助 126-2
(営業担当 吉田) TEL 048-949-5755

「人」の「心」と「体」をあたためる

株式会社 メトス



代表取締役社長 神山 敏

〒104-0045 東京都中央区築地 6-16-1
Daiwa 築地 616 ビル
TEL 03-3542-0333(代)

代表取締役社長 遠藤 宏 治

〒501-3992 岐阜県関市小屋名 1110
TEL 0575-28-3131

手から伝わる癒しの創造 手から伝える人財の創造

株式会社 エーワン東京

代表取締役 鈴木 明

〒160-0023 東京都新宿区西新宿 8-19-1 小林ビル 511
TEL 03-3363-8181 FAX 03-3363-8182
<http://www.al-tokyo.com/>

シック・ジャパン株式会社

代表取締役 吉田 智 彦

〒141-8671 東京都品川区上大崎2-24-9
アイケイビル
TEL 03-5487-6801

乾燥時間約23%短縮

ecoタオル製品

リポス株式会社 代表取締役 大賀 康 司

本 社 TEL (06)6329-5181(代) FAX (06)6329-5185
東 京 TEL (03)3568-6801(代) FAX (03)3568-6805

株式会社 旅館ランドリー

代表取締役 関口 晴 雄

〒212-0057 川崎市幸区北加瀬3-21-10
TEL 044-588-048 FAX 044-599-2648
事務所 川崎・横須賀・町田・千葉
<http://www.r-laundry.com>株式会社 朝日印刷
福岡支店

支店長 内門 康 弘

〒812-0007 福岡県福岡市博多区東比恵3丁目25番25号
TEL 092-482-4351

洗練されたクリアな味、辛口。
SUPER "DRY"

ビール 飲酒は20歳になってから。飲酒運転は法律で禁止されています。 アサヒビール株式会社

サウナを利用した和温療法の難病治療への活用 ～難病「慢性疲労症候群」に挑む～

筋痛性脳脊髄炎/慢性疲労症候群の新しい治療法：和温療法

講演抜粋



静風荘病院 特別顧問
医師 天野恵子

和温療法は鹿児島大学循環器内科教授（2012年退官）鄭忠和先生が、1989年から取り組まれてきた慢性心不全患者のための温熱療法で、2012年9月に心不全に対し高度先進医療として認定されました。

静風荘病院（埼玉県新座市）では2010年より本治療を開始しました。

本治療は乾式遠赤外線サウナを用いた40℃から60℃の低温サウナ浴を15分施行した後、出浴後30分間安静保温をおこないます。遠赤外線は熱透過性に優れており、表皮を通過し皮下組織において温熱効果を発揮することから他のミストサウナなどとは異なり、表皮を過度に温めることなく、患者が熱による痛覚刺激を受けないこともなく、効率よく深部体温を上昇させることができます。

和温療法の作用機序としては、低温サウナで患者の深部体温は約1℃上昇しますが、それにより血管内皮細胞の一酸化窒素 NO 産生が増加し、血管平滑筋がゆるんで血管が開き、血液の



循環が良くなるというわけです。

体温上昇が約30分間維持されますが、その間心拍数や血圧の変化はほとんどなく、酸素消費量の変化は僅かで、心臓に対して負荷のない治療法であることが確認されています。また、サウナ浴前後に体重を測定し、その発汗量に見合った量の水を飲んでもらうことで脱水の予防にも努めています。

静風荘における和温療法

私は筋痛性脳脊髄炎/慢性疲労症候群を長年研究してきていますが、和温療法を一日1～2回、週3～5回、2～6週間施行すると、前述の難治性疾患に明瞭な回復が得られます。さらに週2～3回の反復継続により和温療法の効果は継続します。和温療法は筋痛性脳脊髄炎/慢性疲労症候群の患者の全身の血管機能を改善し、中枢・末梢の自律神経や神経体液因子（ホルモン活性）を是正し、自己免疫や整体防御機構を賦活すると考えられ、全身の疲労感に先立ち、頭重感、抑うつ感、不眠、食欲不振・気分不良などが顕著に改善し、漢方薬などの併用やマッサージ等のリハビリテーションプログラムを取り入れることにより、順調に生活の質が改善されます。

私は多くの症例から、和温療法は安全で対費用効果に優れ、我慢を強いる従来の治療法とは異なる、患者を和ませ爽快な発汗を促す優しい包括的治療法だと実感しています。

特徴的な症例を2例ご紹介しましょう。

症例 1

33歳、女性。主訴は微熱、頭痛、体の痛み、関節痛、リンパ節の痛み、食思不振、全身疲労。5年前より発熱と同時に全身に痛みが生じ動けなくなる。検査をするも異常は認められず、心療内科を受診して「慢性疲労症候群」ではないかと言われ、2011年3月に来院し、和温療法を開始しました。初診時は一日のほとんどを横になっている状態でしたが、10か月後にはかなり楽になり、本人も驚いていました。12年1月に更なる改善を目指して入院し、1日2回和温療法を行い、3週間後に退院。自宅にサウナを購入して和温療法を継続し、今では社会復帰しています。

症例 2

発症してから10年で亡くなるといわれている大脳皮質基底核変性症候群という病気があります。専門の先生にかかりながら、痛みをコントロールする目的で発症6年目に静風荘に来院しました。難病指定されているので医療費がかからないので、一ヶ月間入院して和温療法をしては、次の一ヶ月は自宅療養、また一ヶ月入院するといったように、一ヶ月ごとに入院退院をくりかえしながら治療しました。最初来た時には壁づたいに歩いていた患者さんが、入院後3週間過ぎたころから階段をスタスタ歩けるようになりました。でも家に帰るとまた元に戻ってしまい、入院するとまた元気になる。こういう事をずっと繰り返しながら4年以上になり、今も同じ状態です。最初は自分の薬が効いていると言っていた専門の先生も、10年経っても患者さんが生きているのですから、和温療法の効果を認めざるを得なくなっています。

健康増進を支援する 「サウナ・スパ健康アドバイザー」

協会公式資格「サウナ・スパ健康アドバイザー」受講者は700名を超えました。温浴施設スタッフの基礎知識を網羅した本資格を社員教育にお役立てください。スタッフに自分の仕事の価値を再認識していただくチャンスです。お申し込みは協会HPから。

日赤募金箱 募金状況

11月11日から1月10日まで各店舗に設置した日赤募金箱への募金金額は以下の通りです。今後ともご協力のほど、よろしくお願いいたします。

■寄付金入金状況 (1月10日現在)	
アダムアンドイブ	¥6,779
サウナ&カプセルイン岡山	¥9,945
(単位円)	

スカパー! は アスク!

『楽しめるテレビ』で『おもてなし』を！！
スカパーならホテル様・お客様にあった番組を約200番組の中からお選びいただけます。

POINT1 安 実績2,000件超だから、どこよりも安い！

POINT2 速 365日無料メンテナンス受付！

POINT3 得 機材以外、工事費無料で月額視聴料のみ！

スカパー導入のお問い合わせ・資料請求は

スカパー法人契約第No.1 株式会社ASK

TEL 190-0023

東京本社

東京都立川市柴崎町6-16-8

TEL 042-523-4649

ナカムラ

担当：仲村まで

営業所：神奈川・名古屋・大阪 全国展開中

www.cs-ask.co.jp

ask@cs-ask.co.jp